

Malterdinger



Mitteilungen



Amtsblatt der Gemeinde Malterdingen | 32. Jahrgang

Donnerstag, 06. Juli 2023 | Nr. 27

SO | 10.07.22 | AB 14 UHR

SOMMERFEST

der Evangelischen Kirchengemeinde Malterdingen



Foto: Okapir



AUF DER OTTERWIESE
hinter dem Jacob-Otter-Haus

Kaffee & Kuchen | Musik mit dem Kinderchor Pfiffikus
17 Uhr Abschlußgottesdienst mit Willi und der Band

Evangelische
Kirchengemeinde
Malterdingen

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Anweisungen, Gebühren, Beiträge, Gewerbe	Magdalena Schmider	9111-25
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
Rechnungsamt, Verbrauchsabrechnung, Holzverkauf	Luca Benedikt	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Hund- und Vergnügungssteuer			Bücherei	Elke Fellmann	9297284
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522 9297285
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14		dorftreff@malterdingen.de	
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0176/97738380
Hauptamt, Bauamt,	Martin Klomfaß	9111-18	Gemeindebauhof		4070
				Günter Hirsch	0172/282 5195
				Markus Grafmüller	0176/3443 1501
				Bernhard Schultis	07641/49627
				Fax:	07641/933174
			(telefonisch erreichbar:	Donnerstag	17:00 bis 18:00 Uhr)
				b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen	0800/2838485 0151/12298398	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
--	-------------------------------	---	--------------

Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	0761/12012000
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	
Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29

In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.

Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

Tierärztlicher Sonntagsdienst:

Samstag, 8. Juli 2023 und Sonntag, 9. Juli 2023
Dr. Beate Kissel, Kenzingen
07644/559

Tierärztlicher Kleintiernotdienst

werktags von 18:00 – 8:00 Uhr
Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen
Anzeigen können aufgegeben werden unter standesamt@malterdingen.de.
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.
Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Die Aula ist an folgenden Terminen wegen einer Veranstaltung belegt: Termine:

- Samstag, 08.07.2023 (VHS)
- Samstag, den 15.07.2023

Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

Gemeinde Malterdingen
Landkreis Emmendingen



Bei der Gemeinde Malterdingen ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle einer

Reinigungskraft (m / w / d)

für die überwiegende Tätigkeit in Friedhof, alter Schule und Bauhof (im Vertretungsfalle im Rathaus, Turnhalle und Schule) neu zu besetzen.

Die regelmäßige Arbeitszeit beträgt 12 Stunden/Woche. Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre Bewerbungen senden Sie bitte bis spätestens zum 04. August 2023 an die Gemeindeverwaltung Malterdingen, Hauptstraße 18, 79364 Malterdingen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Klomfaß gerne zur Verfügung (Telefon: 07644 9111-18, E-Mail: hauptamt@malterdingen.de).

Bürgerdialog zum Konzeptentwurf „Gestaltung Bahnhof Riegel- Malterdingen“



Am Mittwoch, den **19. Juli 2023 um 18:30 Uhr im Bürgerhaus „Alte Schule“ Hauptstraße 12, Riegel.**

Der Bahnhof Riegel-Malterdingen ist eines von fünf Pilotprojekten für die Planung sogenannter „Mobilitätsdrehscheiben“ durch den ZRF (Zweckverband Regio-Nahverkehr Freiburg). Mobilitätsdrehscheiben sind Orte, an denen verschiedene Verkehrsmittel miteinander verknüpft werden, um den Bürgerinnen und Bürgern in der Region den Weg von Haustür zu Haustür mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zu vereinfachen. Gleichzeitig sollen sie ansprechend gestaltete Aufenthaltsorte sein. Das Planungsbüro Bahnstadt hat nun erste Entwürfe für die Umgestaltung des Bahnhofs Riegel-Malterdingen erstellt.

Uns ist es wichtig die Bürgerinnen und Bürger aus Riegel und Malterdingen frühzeitig über die Pläne zu informieren und ins Gespräch zu kommen.

Darum laden wir Sie herzlich ein zur Vorstellung der Entwürfe durch das Planungsbüro Bahnstadt sowie daran anschließend in den gemeinsamen Dialog zu kommen.

Wir freuen uns über Ihr zahlreiches Kommen und den regen Austausch.

Hartwig Bußhardt
Bürgermeister

Einladung



Hiermit lade ich Sie zur Sitzung des Gemeinderates am **Dienstag, 11.07.2023, um 19:30 Uhr** ein. Die Sitzung findet im **Rathaus, Bürgersaal, Hauptstraße 18, 79364 Malterdingen** statt.

Tagesordnung:

- 1 Fragen und Anregungen der Zuhörer
- 2 Genehmigung der Niederschrift der vorangegangenen öffentlichen Gemeinderatssitzung
- 3 Bekanntgabe von Beschlüssen der letzten nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung
- 4 Kanalsanierung 2023 im Zuge der Eigenkontrollverordnung - Vegabe der Arbeiten
Vorlage: 2023/245
- 5 Generationenhaus Malterdingen - Vergabepaket 8, Metallbau
Vorlage: 2023/246
- 6 Mobilitätsdrehscheibe in der Region Freiburg - Projektinformation
- 7 Bauanträge; Entscheidungen über das gemeindliche Einvernehmen zu Ausnahmen und Befreiungen
 - 7.1 Aufstockung der bestehenden Garagen zur Schaffung einer weiteren Wohnung, Flst.Nr. 402, Hauptstraße 83, Malterdingen
Vorlage: 2023/247
 - 7.2 Anbau im Untergeschoss für Erweiterung der Einliegerwohnung an bestehendem Einfamilienwohnhaus mit Einliegerwohnung, Flst.Nr. 6803, Hebelstraße 15, Malterdingen
Vorlage: 2023/248
 - 7.3 Erweiterung der bestehenden Dachgaube, Flst.Nr. 468, Schulstraße 23, Malterdingen
Vorlage: 2023/249
- 8 Bekanntgaben, Verschiedenes
- 9 Fragen und Anregungen der Gemeinderäte

Mit freundlichen Grüßen
gez. Iris Schillinger, Bürgermeisterstellvertreterin



MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

Aus gegebenem Anlass: Keine heiße Asche in die Mülltonne!

In der Grillsaison kommt es vermehrt vor, dass Mülltonnen im Landkreis Emmendingen abbrennen oder verschmoren, weil sie mit nicht vollständig ausgekühlter Asche befüllt werden.

Die Abfallwirtschaft Emmendingen weist daher darauf hin, dass ein Müllbehälter, wie darauf angegeben, nicht mit heißer Asche befüllt werden darf. Füllen Sie Asche erst dann in die Restmülltonne, wenn diese vollständig erkaltet ist. Am besten lassen Sie die Asche mehrere Tage in einem Metall-Ascheimer mit Deckel sicher auskühlen.

Auch wenn Asche von außen erloschen zu sein scheint, kann dies Täuschen, denn im Inneren kann sie noch lange nachglühen. In Verbindung mit Sauerstoff können selbst kleinste Glutreste zusammen mit Abfällen zu gefährlichen Schwelbränden und zu offenem Feuer in der Mülltonne oder im schlimmsten Fall in den Müllfahrzeugen führen.

Bei Beschädigung eines Restmüllbehälters durch Eigenverschulden, wird dieser, sowie die Ersatzlieferung, in Rechnung gestellt. Die fachgerechte Entsorgung des beschädigten Behälters obliegt dem Verursacher. Für weitere Informationen / Rückfragen steht Ihnen die Abfallberatung Emmendingen gerne zur Verfügung. Tel: 07641-4519700.

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ anzeigen@primo-stockach.de



„Wir bleiben Eltern“ - Infoabend in Elzach für Eltern in Trennung oder Scheidung

Eine Trennung und/oder Scheidung bedeutet für jede Familie grundlegende Lebensveränderungen und neue Herausforderungen. Wichtige Entscheidungen bezüglich der Kinder müssen getroffen werden: Bei wem werden die Kinder leben und wie kann die Eltern-Kind-Beziehung künftig gestaltet und gepflegt werden? Wie können wir als getrennte Eltern gut kommunizieren? Wie schaffen wir es „Eltern zu bleiben“?

Die Familienberatungsstelle des Landkreises Emmendingen und der Kommunale Soziale Dienst des Jugendamtes möchten mit einem kostenlosen Angebot Eltern, die sich trennen wollen oder schon in Trennung leben und minderjährige Kinder haben, unterstützen, damit ihre Kinder möglichst unbeschadet durch diese schwierige Zeit kommen.

Bei dem Infoabend im Bürgerzentrum Krone-Ladhof, Ladhof 5 in Elzach am Donnerstag, 13. Juli 2023 um 19 Uhr werden sowohl die rechtlichen Aspekte einer Trennung oder Scheidung sowie die Beziehungsdynamik der Eltern und die Bedürfnisse der Kinder besprochen. Ebenso werden die Möglichkeiten von Beratung und Hilfen vorgestellt.



KAFFEE SATZ DORFTREFF & BIBLIOTHEK



Adresse:

Hauptstr. 44
79364 Malterdingen

Kontakt:

Dorftrittel. 07644 929 7285, E-Mail: dorftrittel@malterdingen.de
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: buecherei@malterdingen.de
Web: www.malterdingen.de/buch

Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.

Öffnungszeiten:

Dorftrittel Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

Nachrichten aus dem Dorftreff

Gruppenangebote im Kaffeesatz

in der Woche von **Donnerstag, 06.07.23 – 13.07.23**

Wochentag	Gruppe	Kontakt
Donnerstag, 06.07.23 9.30 – 12.00 Uhr	Kindergruppe	Nadine Bächle nadi.ha@gmx.de Jessica Gens Tel: 01629026909
Samstag, 08.07.23 20.00 – 23.00 Uhr	Jugendkulturnacht	buecherei@malterdingen.de jugendpflege@malterdingen.de
Montag, 10.07.23 14.00 – 16.00 Uhr	Spiel- und Gedächtnistraining	Ilse Glaser Tel: 07644/1394 Meta Leonhardt Tel: 07644/1514
Mittwoch, 12.07.23 9.30 – 12.00 Uhr	Kindergruppe „Dorfspatzen“	Lena Fiebig Tel: 017662028448 Ramona Juris Tel: 01734896670
Donnerstag, 13.07.23 10.00 – 12.00 Uhr	Offener Frauentreff	Irma Dages Tel: 07644/930309 Gabi Fakler Tel: 07644/923657

Nachrichten aus der Bibliothek

Sommerlesung im Kaffeesatz

Wir laden ein!

Besuchen Sie uns zu einer kurzweiligen Krimi-Lesung mit der Freiburger Autorin



Ute Wehrle

Frau Wehrle liest aus ihrem launigen Freiburg-Krimi „Bächle, Gässle, Katzenjammer“.

Wann: Fr, 21. Juli 2023, 20 Uhr

Wo: im Kaffeesatz in Malterdingen, Hauptstr. 44

Wir bitten aus organisatorischen Gründen um Anmeldung, freuen uns aber auch über kurzentschlossene Gäste.

Vorlesenachmittage im Kaffeesatz

Achtung! Der nächste Vorlesenachmittag findet

am Mittwoch, 05. Juli, 15.30 Uhr

im Kinderbereich der Bibliothek im Kaffeesatz statt. Wir laden alle Kinder ab 4 Jahren dazu ein.

Weitere Termine sind jeweils mittwochs, 15.30 Uhr:

- 19. Juli

Wir bitten um vorherige Anmeldung per Telefon, e-Mail oder persönlich in der Bibliothek.

Lese-Tipp

Leser empfehlen Lesern:

Matt Haig: Ziemlich gute Gründe, am Leben zu bleiben

Matt Haig beschreibt, wie sich diese zerstörerische Krankheit bei ihm manifestiert hat, überfallsartig nach zarten Hinweisen in seiner Kindheit, wie er darunter gelitten hat und wie es ihm nach und nach gelungen ist sich davon zu befreien – oder zumindest positiv mit ihr zu leben.

Dieses Buch ist eine Ermutigung für Menschen, die an Depressionen (aller Ausprägung) leiden, aber auch für Menschen, die mit Depressionskranken leben oder in Kontakt stehen.

Die übersichtliche und klare Gliederung, der lebendige Stil und das enorme Einfühlungsvermögen, machen das Lesen, trotz der Ernsthaftigkeit des Themas, zu einem echten Vergnügen – und wird Sie an manchen Stellen sogar zum Schmunzeln bringen.

BFakler, Leser



JUGENDTREFF MALTERDINGEN



JUGENDPFLEGE MALTERDINGEN

Hallo Kids!



Am Montag, den 10. Juli 2023

habe ich

Sommer-Arbeitskreis Jugendpflege mit Grillen!

Deshalb findet heute leider

kein offener Treff statt!

Eure Kathrin



UNSERE SCHULE INFORMIERT

Emil Dörle Schule Herbolzheim

verkauft auf dem Wochenmarkt in Herbolzheim am Freitag, 14.07.2023, von 8.00 – 13.00 Uhr, Selbstgemachtes und außerdem Accessoires aus dem Weltladen.

Der Erlös ist für das Patenkind in Peru.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

A.Kühner-Oesterle
Projektleitung



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

Wochenspruch

Aus Gnade seit ihr gerettet durch Glauben, und das nicht aus euch:
Gottes Gabe ist es. Epheser 2,8

Sonntag, 9. Juli

10.00 Uhr Gottesdienst
Herzliche Einladung!

Seniorenachmittag -heute-

Herzliche Einladung zum Seniorenachmittag heute, **Donnerstag, den 6. Juli um 14.30 Uhr** im Jacob-Otter-Gemeindehaus, es treffen sich **beide** Gruppen.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

Anmeldung für den Konfirmandenkurs am Mittwoch, 12. Juli um 19:00 Uhr!

Interessierte Jugendliche, die nach den Sommerferien die 8. Klasse besuchen oder bis Ende Oktober 2024 dann 14 Jahre alt werden, sind eingeladen, sich gemeinsam mit einem Elternteil im Jacob-Otter-Haus zum neuen Konfirmandenkurs anzumelden. Dazu soll eine Taufbescheinigung mitgebracht werden; außerdem ein bisschen Neugierde und eine paar Minuten Zeit.

Willkommen sind auch Jugendliche, die noch nicht getauft sind, aber erfahren möchten, worum es im christlichen Glauben geht. Der Konfirmandenkurs startet dann nach den Sommerferien. Die Konfirmation wird am 28. April 2024 sein.

Vorankündigung- Sommerfest am 16. Juli Herzliche Einladung zum Sommerfest!

Wir beginnen das Fest um 14:00 Uhr auf der Wiese beim Jacob-Otter-Haus.

Natürlich stehen für Sie Getränke, sowie Kaffee und Kuchen bereit. Es wird ein offenes Singen und Angebote für Kinder geben.

Um 17:00 Uhr feiern wir zum Abschluss einen gemeinsamen Gottesdienst mit „Willi“, Kindern vom Kinderchor „Pffiffikus“ und der Band!

Damit unser Fest gelingen kann, brauchen wir natürlich freiwillige Helfer. Zum Beispiel beim Auf- und Abbau, für die Getränkeausgabe und den Kaffee- und Kuchenverkauf, sowie für die Küche.

Damit das Kuchenbuffet vielfältig wird, freuen wir uns über Kuchenspenden! Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt telefonisch melden. Im Kindergarten wird für die Kuchenspenden eine Liste ausgelegt sein.

Herzlichen Dank!

Offene Kirche

Unsere Jakobskirche ist wieder von Dienstag bis Sonntag zwischen 9.00 und 18.00 Uhr geöffnet.

Sie will ein Ort der Ruhe sein, zum Aufatmen und zur Begegnung mit Gott, herzlich willkommen!

Pfarramt

Sie erreichen uns telefonisch unter der Nummer 07644-286 am Dienstag und Freitag von 9 - 12 Uhr.

Wir sind auch per Email erreichbar: malterdingen@kbz.ekiba.de



KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

Gottesdienste der Kirchengemeinde Kenzingen

Do., 06.07.23

19.00 Uhr – Bo. - Hl. Messe im Ged. Brigitte u. Willibald Herr u. verst. Angeh. / Franz u. Gisela Schüssele u. Angeh.

Fr., 07.07.23

17.00 Uhr – Kenz. - WG-Feier „After-Work-Fam.-Gottesd.“
anschl. Sommerfest der Ministranten auf dem Kirchplatz.
Herzliche Einladung!

Hecklingen - Keine hl. Messe

Sa., 08.07.23

19.00 Uhr – Hecklingen - Hl. Messe

im Ged. (1. Opfer) Konrad Wickersheim / Julius Hämmerle / Albert Hämmerle, beide Ehefr., Kinder Mechthilde, Gertrud, Brigitte u. Enkel Marcel / Hildegard Römer

So., 09.07.23

08.30 Uhr – Bo. - Hl. Messe

10.00 Uhr – Nordw. - Hl. Messe für die Pfarrgem.

18.30 Uhr – Endingen - Hl. Messe für die Region - Wallfahrtskirche

Di., 11.07.23

10.30 Uhr – Kenz. - Hl. Messe - Kapelle des Kreis-Sen.-Zentrums St. Max. Kolbe

Mi., 12.07.23

07.50 Uhr – Kenz. - Schüलगottesdienst, hl. Messe

16.00 Uhr – Kenz. - Rosenkranz - Kapelle des Kreis-Sen.-Zentrums St. Max. Kolbe

Do., 13.07.23

12.20 Uhr - Hecklingen - Schüलगottesdienst, hl. Messe

19.00 Uhr – Bo. - Hl. Messe

Fr., 14.07.23

19.00 Uhr – Hecklingen - Hl. Messe im Ged. (1. Opfer) Thomas Berger / (Jahrtag) Pius Müller u. verst. Angeh.

Sa., 15.07.23

13.00 Uhr – Nordw. - Trauung Jill Kaufmann u. Kai Hensle

17.00 Uhr – Kenz. - Feierl. Firmgottesdienst

Anschl. Stehempfang u. Begegnung mit Weihbischof Dr. Peter Birkhofer.

So., 16.07.23

09.30 Uhr – Kenz. - Feierl. Firmgottesdienst. für die Pfarrgem.

Anschl. Stehempfang u. Begegnung mit Msgr. Domkapitular Wolfgang Sauer

18.30 Uhr – Endingen - Hl. Messe für die Region - Wallfahrtskirche

Gemeindeteam Hecklingen

Herzliche Einladung zur nächsten Sitzung am **11.07., 20 Uhr** im Pfarrheim St. Andreas.

Wir freuen uns über Gäste, Anregungen und konstruktive Kritik.

Ferienvertretung

Vom 17.07. - 07.08.23 werde ich im Urlaub sein.

In dieser Zeit wird **HerrPfarrer Tomasz Maciej Piecynski**

die Ferienvertretung übernehmen. Er stammt aus Polen und lebt in Stettin.

Er wird in dieser Zeit im Gemeindehaus in Kenzingen wohnen und kann über das Pfarrbüro Kenzingen (9226911) oder über unsere Gemeindefreierin Regina Eppler (9226915) erreicht werden. Ich bitte Sie alle, ihn wohlwollend und freundlich aufzunehmen. Ihnen allen wünsche ich frohe und erholsame Sommertage. Bleiben Sie gesund und behütet.

Ihr Pfarrer Klaus Fehrenbach

Evangeliums-Gemeinde Malterdingen Jesus ist der Herr

Herzliche Einladung zu unseren wöchentlichen Gottesdiensten

Dienstag

Bibel & Gebet 19:00 Uhr

Sonntag

Gottesdienst 10:00 Uhr
mit Kindergottesdienst



Kontakt:

Schmiedstraße 19
Sascha Kampfert, ☎ 07641 96 21 191



LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Donnerstag, 06. Juli 2023

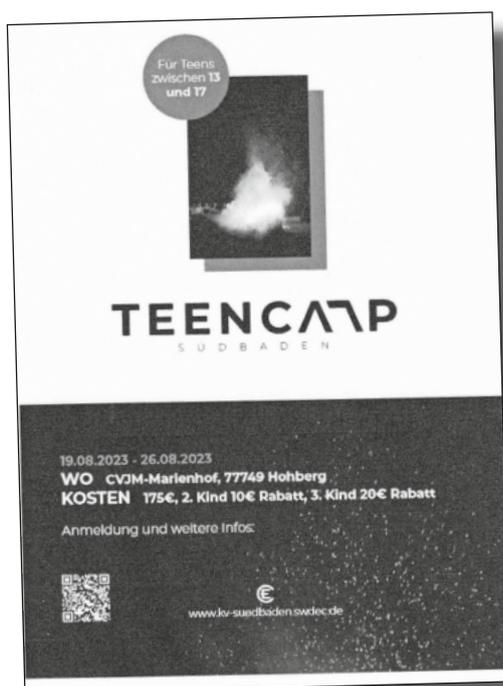
19.30 Uhr Bibelstunde

Sonntag, 09. Juli 2023

10.30 Uhr Gottesdienst in Emmendingen

Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org
- Liebenzeller Mission: www.liebenzell.org
- Online-Angebote für Kinder und Jugendliche www.swdec.de



Einladung zum EC-Teencamp

Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278



UNSERE VEREINE BERICHTEN



SPORTVEREIN MALTERDINGEN

Fußball

Die Aktiventteams wieder in der Vorbereitung

Am heutigen Donnerstag beginnen unsere drei Aktiventteams mit der Vorbereitung auf die kommende Saison.

Einigen bekannten Abgängen stehen auch etliche Neuzugänge gegenüber. Sonntag vormittag den 16.7 um 10.30 Uhr ist daher auch eine kleine Mannschaftsvorstellung auf dem Malterdinger Sportplatz geplant.

Bereits am kommenden Sonntag um 11.00 Uhr bestreitet man in Mengen beim dortigen Kreisliga A Ligisten das erste Vorbereitungsspiel

Sonntag, den 09.07.2023 11.00 Uhr

SC Mengen – SG Hecklingen/Malterdingen

Donnerstag, den 13.07.2023 Stadtmeisterschaften in Nordweil um 19.00 Uhr

SG Brogg./Tutschf./Bombach – SG Hecklingen/Malterdingen

Freitag, den 14.07.2023 Finaltag in Nordweil ab 17.00 Uhr



LANDFRAUEN AKTUELL: MALTERDINGEN

Nachwächter Burkheim

Zu einem Rundgang mit dem Burkheimer Nachwächter laden die Malterdinger Landfrauen am Freitag, den 21.07.2023 ein. Wir starten mit Fahrgemeinschaften nach Vogtsburg zu gemütlichem Austausch bei Flammkuchen und Wein und fahren gegen 21.15 h weiter nach Burkheim. Wir nehmen den kurzen Aufstieg zum Torli und dort empfängt uns der Nachwächter um 22.00 Uhr. Dann geht es auf eine kurzweilige Führung durch die historische Altstadt. Gäste sind herzlich willkommen.



Kosten für Mitglieder 5,- €,
Nichtmitglieder 8,- €

Treffpunkt in Malterdingen am Edeka um 18.30 Uhr
Anmeldung bis 10.07.2023 nur bei Elisabeth Roßa,
Tel. 07642-92 44 834 AB

Diese Veranstaltung findet im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes statt.

Das Vorstandsteam
der Malterdinger Landfrauen



FREIWILLIGE FEUERWEHR MALTERDINGEN

Mitteilung an die Malterdinger Bevölkerung:

Hauptübung der Jugendfeuerwehr und dem Jugendrotkreuz

Am Samstag, dem 8. Juli 2023 um ca.17.00 Uhr, findet die erste Hauptübung der Jugendfeuerwehr Malterdingen zusammen mit dem Jugendrotkreuz Malterdingen statt. Übungsobjekt ist der landwirtschaftliche Schopf neben der Traubenannahmestelle.

Es wird angenommen, dass zwei Kinder auf Entdeckungstour sind und sich in dem Schopf in Gefahr begeben. Wie die beiden Kinder gerettet werden, können Sie hautnah erleben....

Auf viele Zuschauer freuen sich die Jugendfeuerwehr und das Jugendrotkreuz.



SONSTIGE MITTEILUNGEN

Einstieg in die CNC-Technik

Für Fachkräfte und Auszubildende aus dem Metallbereich, die sich mit der computergestützten Fertigung vertraut machen wollen, bietet die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg einen vierwöchigen Grundkurs im CNC-Drehen an. Ziel ist, anhand von Werkstück-Zeichnungen Programme nach DIN 66025 zu erstellen und zu testen. Beginn ist am 22. September. Der Unterricht findet freitags von 14 bis 18.30 Uhr und samstags von 8 bis 14 Uhr statt – in kleinen Gruppen und mit neuester Software.

Ab September wird die Teilnahme an solchen Kursen verstärkt gefördert. Je nach Voraussetzung sind dann Zuschüsse von 30 oder 70 Prozent aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds möglich. Auskünfte dazu gibt die Gewerbe Akademie unter Tel. 0761/15250-24. Infos und Anmeldung auch im Netz: www.gewerbeakademie.de/weiterbildung

Stark im Vorstellungsgespräch

Workshop für Frauen am Donnerstag, 20. Juli

„Bin ich gut genug vorbereitet? Welche Fragen könnten mir gestellt werden? Wie kann ich klug und schlau antworten?“ Kennen Sie diese inneren Gedanken vor einem Vorstellungsgespräch? Die Kontaktstelle Frau und Beruf lädt zu einem Workshop ein, der sich rund um das Thema Vorstellungsgespräch dreht. Das Seminar findet am Donnerstag, 20. Juli, von 9 bis 11 Uhr im Haus am Festplatz, Schwarzwaldstr. 4, in Emmendingen statt.

Oft konzentrieren wir uns bei der Vorbereitung auf den Inhalt, auf das *Was*. Dabei vergessen wir das *Wie* der Kommunikation. Denn entscheidend ist oft, *Wie* wir etwas sagen, *Wie* wir sprechen und auftreten, *Wie* wir gut mit uns und dem Gegenüber in Beziehung kommen. In diesem Seminar erhalten Sie wichtige Impulse, wie Sie mit souveränem Sprechen, einer klaren Stimme und einem selbstbewussten Auftritt Zustimmung erhalten.

Die Zahl der Teilnehmerinnen ist begrenzt. Der Workshop ist kostenlos. Eine Anmeldung ist ab sofort über die Webseite der Kontaktstelle unter frauundberuf-bw.de/freiburg-so (Stichwort Veranstaltungen) möglich.

Der Workshop ist Teil der Veranstaltungsreihe „Wiedereinstieg kompakt – Information und Austausch für Frauen“, zu der die Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg – Südlicher Oberrhein regelmäßig einlädt. Sie steht allen Frauen offen, die nach einer Familienphase oder beruflichen Auszeit wieder erwerbstätig werden wollen. Das Gesamtprogramm gibt es unter frauundberuf-bw.de/freiburg-so (Stichwort: Flyer und Broschüren).

Trägerin der Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg – Südlicher Oberrhein ist die Stadt Freiburg. Die Kontaktstelle wird von den Landkreisen Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald, der IHK Südlicher Oberrhein, der FWTM und im Rahmen des Landesprogramms Kontaktstellen Frau und Beruf vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Baden-Württemberg gefördert.

Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

Sommer-Flat – ein ganzer Sommer für 25 Euro

Probieren geht über studieren!

Und genau dafür gibt es wieder unsere Sommer-Flat, die wir in Kooperation mit der Volkshochschule Tübingen anbieten können. Testen Sie aus über 50 Online-Angebote einfach mal aus, worauf Sie Lust haben. Neugierig? Mehr Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.vhs-em.de

Die Musik der Romantik (20560)

Vortrag in Denzlingen, Rocca-Fabrik, Hauptstr. 134, Saal, Mi., 12.07.23, 09:30-11:00 Uhr

„Schluss mit diesen Spielchen“ - Kommunikation im Alltag und Beruf (10040)

Kenzingen, Grundschule Kenzingen, Schulstr. 8, Chemieraum UG, Sa., 15.07.23, 09:00-12:00 Uhr

Backen für den Kindergeburtstag für Kinder 6 - 10 Jahre (37005)

Teningen, Theodor-Frank-Schule, Ludwig-Jahn-Straße 2, Sa., 15.07.23, 10:00-13:00 Uhr

Sommernähkurs - wir nähen eine Bauchtasche für Erwachsene mit Vorkenntnissen (26038)

Denzlingen, AWO Hort an der Brückleackerschule, Stuttgarter Str. 28, Foyer, Sa., 15.07.23, 10:00-13:00 Uhr

Wirbelsäulenerkrankungen und Behandlungsmöglichkeiten (30048)

Vortragsreihe in Kooperation mit dem Kreiskrankenhaus Emmendingen

Kostenloser Vortrag in Bahlingen, Feuerwehrgerätehaus, Am Dorfbach 2, Raum der Feuerwehr, Mi., 19.07.23, 19:00-20:30 Uhr

Lecker-vegane Salate für den Sommer (37198)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Küchenstudio/OG, Sa., 22.07.23, 10:00-14:00 Uhr

Schnitt und Gartenpflege im Sommer – Praxiskurs (11424)

Herbolzheim-Bleichheim, Herrenmühle, Schlossplatz 2, Do., 27.07.23, 17:00-20:00 Uhr

Yoga für Schwangere ab der 13. Schwangerschaftswoche (30306SO)

Online-Kurs, 8x donnerstags, 18:00-19:30 Uhr, Beginn: 27.07.23

Topfit im Alter 60 plus: Funktionelle Gymnastik (32002S)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 202/VHS-OG, 2x mittwochs, 15:45-16:45 Uhr, Beginn: 02.08.23

RückenFit wirbelsäulenschonende Ausgleichsgymnastik (32024S)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 201/VHS-OG, 2x mittwochs, 17:00-18:00 Uhr, Beginn: 02.08.23

Hatha-Yoga (31167S)

Bahlingen, Treffpunkt., Kapellenstr. 37, Garten, 5x mittwochs, 19:00-20:30 Uhr, Beginn: 02.08.23

Französisch (A2/B1): Französische Sommerlektüre (43470)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, 4x donnerstags, 18:30-20:00 Uhr, Beginn: 17.08.23

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.

Telefonaktionstag am Donnerstag, 13. Juli

„Let's talk about it – Chance Job“

In einer Telefonaktion am Donnerstag, 13. Juli, berät die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt, Andrea Klimak, in allen Fragen der Rückkehr ins Berufsleben nach der Familienphase. Zur Kontaktaufnahme genügt ein Anruf unter der kostenfreien Rufnummer 0800 4 5555 00 und Nennung des Kennworts „Chance Job“ und des Wohnorts. Das Aktionstelefon ist von 9 Uhr bis 12 Uhr geschaltet.

Folgende Themen stehen im Vordergrund: Chancen auf dem regionalen Arbeitsmarkt, Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Ausbildungs- und Beschäftigungsmöglichkeiten in Teilzeit, Berufswegeplanung sowie Qualifizierungsmöglichkeiten, E-Learning-Plattformen, weitere Unterstützungsangebote der Agentur für Arbeit. Unkompliziert, niederschwellig und ohne Verpflichtung können Interessierte ihre Fragen direkt telefonisch klären. Auf Wunsch wird der Kontakt zur Berufsberatung im Erwerbsleben hergestellt.

Obwohl die Betriebe händeringend Fachkräfte suchen, zögern vor allem noch immer viele Frauen mit dem beruflichen Wiedereinstieg. „Im Wettbewerb um Arbeitskräfte bieten immer mehr Unternehmen Arbeitsbedingungen, die Familien entgegenkommen. Jetzt wäre ein guter Zeitpunkt, den beruflichen Wiedereinstieg anzugehen. Wir unterstützen dabei“, sagt Klimak, die in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf berät.

Betriebsinterne Veranstaltung

Am 13. Juli nur eingeschränkt dienstbereit

Die Agentur für Arbeit Freiburg und die angeschlossenen Geschäftsstellen in Emmendingen und Titisee-Neustadt sind am Donnerstag, 13. Juli, wegen einer betriebsinternen Veranstaltung nur eingeschränkt dienstbereit.

Kundenvorsprachen ohne Termin sind am 13. Juli nicht möglich. Wer sich an diesem Tag persönlich arbeitslos melden will, kann dies auch am darauffolgenden Öffnungstag nachholen, ohne dass Nachteile entstehen.

Ungeachtet dessen finden bereits vereinbarte Beratungstermine wie geplant statt.

Das Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg in der Lehener Straße bleibt an diesem Tag geschlossen.

Die Arbeitnehmer-Rufnummer 0800 4 5555 00 ist wie gewohnt zwischen 8 und 18 Uhr erreichbar.

Quereinsteigen mit Perspektive

Dating Direkteinstieg Kita

Am Dienstag, 11. Juli, findet das zweite Job-Speed-Dating für den „Direkteinstieg Kita“ statt. Die Veranstaltung beginnt um 10 Uhr im großen Sitzungssaal (A518) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77 und dauert rund zwei Stunden.

Interessierte Bewerberinnen und Bewerber rufen an unter Telefon +49 721 823-2559 oder schreiben eine E-Mail an Freiburg.projektlich@arbeitsagentur.de. Träger von Kindertageseinrichtungen melden ihr Interesse zur Teilnahme am Job-Speed-Dating unter Telefon +49 761 2710-274 oder schreiben eine E-Mail an Freiburg.BQ@arbeitsagentur.de.

Das neue Ausbildungsprogramm „Direkteinstieg Kita“ richtet sich an lebens- und berufserfahrene Frauen und Männer, die im Rahmen einer verkürzten Ausbildung den anerkannten Berufsabschluss zur Sozialpädagogischen Assistentin, zum Sozialpädagogischen Assistenten, zur Erzieherin oder zum Erzieher erwerben wollen. Damit ist das Programm gleichermaßen interessant für Berufstätige, Wiedereinsteigende und Erwerbslose, die sich neu orientieren möchten, sowie für Zusatzkräfte, die bereits in Kindertageseinrichtungen tätig sind und einen anerkannten Berufsabschluss anstreben. Die praxisorientierte Ausbildung, die auch in Teilzeit absolviert werden kann, ist bei Erfüllung der individuellen Voraussetzungen grundsätzlich förderfähig. Zuständig dafür sind die Agentur für Arbeit und die Jobcenter.

Arbeitskräfte erfüllen in Kindertagesstätten einen gesellschaftspolitisch bedeutenden Bildungsauftrag. Gleichzeitig steigt der Bedarf an Arbeitskräften dort. Das sind tolle Perspektiven für alle, die in der Arbeit mit Kindern eine sinnstiftende und erfüllende Aufgabe sehen.

Das Programm „Direkteinstieg Kita“ ist eine Kooperation zwischen dem Ministerium für Kultus, Jugend und Sport und der Bundesagentur für Arbeit, vertreten durch die Regionaldirektion Baden-Württemberg.

Berufsberatung im Erwerbsleben

Karriereberatung auf dem Kartoffelmarkt

Am Dienstag, 11. Juli, machen Expertinnen und Experten der Bundesagentur für Arbeit entlang ihrer „BeRadungs-Tour“ von Lörrach nach Karlsruhe Station auf dem Freiburger Kartoffelmarkt. In der Zeit von 10 bis 14 Uhr gibt es dort Berufsberatung pur. Das Angebot richtet sich an Erwachsene, die ihre berufliche Ziele und Perspektiven reflektieren und den nächsten Schritt auf ihrer Karriereleiter nicht dem Zufall überlassen wollen. Das Versprechen: „Egal, ob es um beruflichen Wiedereinstieg, berufliche Neuorientierung, einen Plan für den nächsten Karriereschritt oder einfach um Inspiration geht – mit unserer Expertise helfen wir Ratsuchenden, ihre Ambitionen, vielleicht sogar ihre Träume zu verwirklichen“, sagt Annette Köth, die an der „BeRadungs-Tour“ teilnimmt und ansonsten in der Agentur für Arbeit Freiburg Erwachsene berät und während ihres Erwerbslebens begleitet.

Um mehr Aufmerksamkeit auf das Dienstleistungsangebot der „Berufsberatung im Erwerbsleben (BBiE)“ zu lenken, hat sich das Team BBiE etwas Besonderes einfallen lassen. Entlang einer Fahrrad-Tour von Lörrach über Freiburg, Lahr, Offenburg, Rastatt bis nach Karlsruhe macht das Expertenteam regelmäßig Station, um über ihr umfangreiches Dienstleistungsangebot zu informieren, das neben Beratung auch finanzielle Förderung vorsehen kann. „In den Köpfen vieler Menschen ist die Arbeitsagentur erst Anlaufstelle, wenn Arbeitslosigkeit droht. Zu wenige wissen, dass es uns gibt und dass wir eine Menge zu bieten haben, wenn es darum geht, Beschäftigte im Erwerbsleben zu begleiten. Das gilt gerade und besonders in Zeiten des Strukturwandels. Das wollen wir mit unserer BeRadungs-Tour ändern. Beim sportlichen Radeln sammeln wir geistige Frische für die bestmögliche Beratung“, sagt Steffen Dorst, der das Team BBiE von Karlsruhe aus leitet.

Die Tour-Daten im Überblick: 10. Juli, Lörrach (Hebelpark, 10-14 Uhr); 11. Juli, Freiburg (Kartoffelmarkt, 10-14 Uhr); 12. Juli, Lahr (Sonnenplatz, 10-12 Uhr); 12. Juli, Offenburg (Fußgängerzone, Hauptstraße „Bei den Drehvögeln“, 14 bis 16 Uhr); 13. Juli, Rastatt (Marktplatz vor dem Rathaus, 10-14 Uhr), 14. Juli, Karlsruhe (Kirchplatz St. Stephan, 10-14 Uhr).

Stellenausschreibung

Beim Amtsgericht Emmendingen ist im Servicebereich eine Stelle mit einem /einer Justiz(fach)angestellten (m/w/d) zu besetzen. Die Stelle ist derzeit für ein Jahr befristet, eine Verlängerung ist möglich. Die Vergütung erfolgt nach TV-L E9a.

Von den Servicekräften sind u.a. folgende Aufgaben zu erledigen:

- > Bearbeitung des Postein- und Ausgangs, auch elektronisch,
- > Anlage und Verwaltung der Akten,
- > Überwachung von Fristen und Wiedervorlagen,
- > Berechnung von Gerichtskosten,
- > Erstellen von fachbezogenem Schriftgut.
- > Gleichzeitig sind sie wichtige Ansprechpartner für die Richterinnen und Richter sowie für die Beteiligten und das ratsuchende Publikum.

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte mit Lebenslauf und Zeugnissen beim

Amtsgericht Emmendingen

Karl-Friedrich-Str. 25

79312 Emmendingen

schriftlich oder elektronisch per E-Mail (mit einer PDF-Datei) an poststelle@agemmendingen.justiz.bwl.de.

Zur Einstellung ist ein Führungszeugnis zur Vorlage bei Behörden erforderlich und eine Erklärung über anhängige Straf- oder Ermittlungsverfahren.

ENDE des redaktionellen Teils!

ATG Antriebstechnik

Mitarbeiterin/Mitarbeiter (m/w/d) Wickelei

Für unsere Produktion von kleinen Elektromotoren am Standort Kenzingen-Bombach suchen wir Mitarbeiterinnen oder Mitarbeiter in Voll- oder Teilzeit für verschiedene Tätigkeiten in unserer Vorfertigung.

Voraussetzungen sind neben handwerklichem Geschick gute deutsche Sprachkenntnisse. Eine abgeschlossene Berufsausbildung ist nicht erforderlich, bisherige Tätigkeiten auf ähnlichem Gebiet jedoch von Vorteil.

Ihre schriftliche Bewerbung (gerne auch per E-Mail) mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an Lieselotte Gfrörer.

ATG Antriebstechnik Dr. Gfrörer e.K.

Pfarrmattenweg 1 • 79341 Kenzingen • Tel. 07644/4529
L.gfroerer@atg-antriebstechnik.de • www.atg-antriebstechnik.de

BESTATTUNGSHAUS Dorothea Müßle

Seelenliebe

Ein gutes Gefühl, alles geregelt zu haben
Vorsorge- und Treuhandberatung

Jeder Mensch ist anders

Individuelle Gestaltung der Trauerfeier, ganz persönlich nach Ihren Wünschen und Vorstellungen

Trauern Sie in Ruhe – um alles andere kümmern wir uns
Erledigung aller Formalitäten, Online-Gedenkseiten

Es gibt Momente, in denen man nicht alleine sein möchte –
wir begleiten Sie liebevoll
Hauseigener Abschiedsraum

Trauerbegleitung mit Herz
24 h persönlich erreichbar
Tel. 07646-913380

Erbprinzenstr. 9, 79367 Weisweil
info@muessle-bestattungen.de
www.muessle-bestattungen.de

Futterdienst für Stallanlage in Kenzingen gesucht

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine zuverlässige Stallhilfe auf Minijob-Basis, die morgens ab 7.30 Uhr unsere Pferde füttert. Wir haben im Schnitt 26 Pferde und der Zeitumfang liegt bei 1,5 Std. täglich von Montag bis Freitag. Erfahrung mit Pferden wäre von Vorteil.

Bei Interesse bitte Email an reitverein-kenzingen@web.de oder telefonisch unter **0170/ 4824585**. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Haushaltsauflösungen-Entrümpelungen-Umzüge schnell - zuverlässig - günstig

Wir machen Ihnen ein unverbindliches, kostenloses Angebot

Diversa Haushaltsauflösungen & Umzüge Ralf Hödle

Tel. + Fax: 07643/936835 oder 0160/8055668
www.diversa-ralf-hoedle.de

DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

Publikationen: Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

Geschäftspapiere: Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte

Werbemittel: Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate

Private Drucksachen: Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

GEFLÜGELAUFLIEFERUNG am Di., 11.07.2023 & Di., 01.08.2023



Junghennen usw. bitte vorbestellen!!

Malterdingen, Rathaus, 8.00 Uhr

Geflügelzucht J. Schulte • 05244 / 8914 • www.gefluegelzucht-schulte.de

TAXI700

C. & M. Pflieger

Herbolzheim
Kenzingen
Rheinhausen
Rust
Effenheim
Kippenheim



Krankenfahrten
Dialyse - und Bestrahlungsfahrten
Kurierfahrten

Tel: 07643/700
www.taxi700.de

07644/923993 07822/1222
email: info@taxi700.de



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

62

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

SCHOKOLADIGE HIMBEER-JOHANNISBEER-JOSTABEER-TORTE MIT MINZE

ZUTATEN

FÜR 1 SPRINGFORM
26 CM DURCHMESSER

BODEN:

100 g Butter
100 g Zartbitterkuvertüre
2 Eier
80 g Zucker
1 Prise Salz
100 g Mandeln, fein gerieben (Mandelmehl)
1 TL Backpulver
2 TL Kakaopulver

SCHOKOLADIGER HIMBEER-JOHANNISBEER- JOSTABEER-MINZE-BELAG:

TEIL 1

250 ml Milch
2 Zweige Minze

TEIL 2

2 Eigelb
350 g Zartbitterkuvertüre



400 g halbfest geschlagene Sahne
200 g frische Beeren hier: Himbeeren, Johannisbeeren, Jostabeeren
2-3 Tropfen Minzöl (gibt es in der Apotheke)

ZUM VERZIEREN:

500 g frische Beeren hier: Himbeeren, Johannisbeeren, Jostabeeren (alternativ: z. B. Blaubeeren, Erdbeeren, Brombeeren)
einige Minzblätter
etwas Puderzucker

AUSSERDEM:

Kühlschrank, in den eine 26er-Springform passt.

ZUBEREITUNG

SCHOKOLADIGER HIMBEER-JOHANNISBEER- JOSTABEER-MINZE-BELAG - Teil 1:

Die Minzblätter von den Zweigen zupfen und in kleine Streifen schneiden. Die Milch kurz aufkochen, Minzblätter zugeben und mindestens 5 Stunden, am besten über Nacht ziehen lassen.

BODEN:

Backofen auf 160°C Umluft (180°C Ober-/Unterhitze) vorheizen. Die Butter mit der Zartbitterkuvertüre im Wasserbad vorsichtig schmelzen. Das Mandelmehl mit dem Backpulver und dem Kakaopulver vermischen. Die Eier mit Zucker und Salz schaumig schlagen. Zuerst die Butter-Kuvertüre und dann das Mandel-Backpulver-Kakao-Gemisch unterheben. Die Masse in die Springform einfüllen und bei 160°C Umluft für ca. 20 Minuten saftig backen und dann in der Form auskühlen lassen

SCHOKOLADIGER HIMBEER-JOHANNISBEER- JOSTABEER-MINZE-BELAG - Teil 2:

Nach dem Ziehenlassen (mindestens 5 Stunden) die Minze aus der Milch absieben, die Eigelbe zur Milch dazu und das Ganze unter ständigem Rühren auf 80 Grad erhitzen. Dann das Minzöl zugeben und wieder bis auf ca. 50°C abkühlen lassen.

Die Kuvertüre klein hacken und in eine Schüssel geben. Die Hälfte der Milch-Eier-Masse in die Kuvertüre geben und rühren, nun die andere Hälfte dazu, immer weiter rühren - so lange, bis sich die Kuvertüre völlig aufgelöst hat. Die entstandene Masse bis auf ca. 30°C abkühlen lassen.

Nun erst die Sahne vorsichtig unterheben, dann die 200 g Beeren. Vorsichtig verrühren und das Ganze auf den Schokoboden geben. Gleichmäßig verteilen. Torte mindestens drei Stunden im Kühlschrank gut durchkühlen lassen.

Ganz zum Schluss die gekühlte Torte mit den 500 g Beeren und den Minzblättern verzieren und am besten eiskalt genießen.

TIPPS & TRICKS

Jostabeeren sind eine Kreuzung von Schwarzer Johannisbeere und Stachelbeeren. Sie lassen sich zu sehr aromatischen Säften, Gelées, Konfitüren sowie in Torten und Kuchen verarbeiten. Wer keinen Garten oder Balkon mit Jostastrauch hat, bekommt diese Beerensorte auf Wochenmärkten und in Hofläden. Johannisbeeren sind prall und haben elastische Stiele, wenn es sich um reife Ware handelt. Beeren am besten im Gemüsefach des Kühlschranks aufbewahren, hier bleiben Him- und Brombeeren bis zu drei Tage frisch.



**UNSERE
BELIEBTESTE
AKTION GEHT IN DIE
VERLÄNGERUNG.**

Buchbar bis einschließlich
KW 30/2023.



Tierisch gut sparen...

**4 + 2 = 6 Anzeigen
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion* geht in die Verlängerung und ist bis zum 30.07.23 (KW 30) gültig.

*Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

Bitte Aktionscode P-2023-02 bei der Anzeigenbestellung angeben.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11
 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de
 www.primo-stockach.de

GRÜNHOLZ®
Aus ALT mach NEU!

Profitieren Sie von unserer **Tauschaktion** von Schnitzschutz-Produkten der Firma Grünholz und sparen Sie **20 € pro Tausch-Artikel!**
 Die Grünholz-Tauschaktion gilt bis 31.08.2023 im Ladengeschäft in Riegel!

Im Zentrum für: Forstbedarf – Jagdbedarf – Jagdhundebedarf
 Besuchen Sie uns im Online-Shop, oder persönlich in Riegel und profitieren Sie von unserer großen Erfahrung!

jagdfeeling
 Im Ladengeschäft...
 Jagdfeeling
 Silbergasse 2
 79359 Riegel
 076 42 - 92 13 14

Mit uns im Wald daheim!
 ...und online:
 www.jagdfeeling.de
 info@jagdfeeling.de

Immobilienverkauf?

Gerne unterstütze ich Sie.
 Tel: **0179 - 975 21 15**
 (telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
 a.baum@baum-immobilien.de

BAUM Immobilien

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

MONUMENTAL

UNSERE Aufmerksamkeit gehört IHREN Erinnerungen.

Bestattungshaus Frank Siegarth
 Inh. Christina Siegarth e. K. Meisterbetrieb

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88
 79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81
 www.bestattungshaus-siegarth.de

Well SIE UNS wichtig sind.



Martin Nowak • 79336 Herbolzheim
 01522-6422990 • info@properso.eu
 www.properso.eu

24 h Pflege / Betreuung
 liebevoll, zuverlässig und preiswert

PROPERSO
 Vermittlung von Pflegekräften in Südbaden

EVANGELIUMS-GEMEINDE
 Schmiedstraße 19, 79364 Malterdingen

15.07.2023 • Samstag • 18.00 Uhr
Missionsvortrag
Thema:
Freude inmitten von Trauer – Gottes wunderbares Wirken in den Ländern des Nahen Ostens
 in der **Schulaula**, Schulstraße 25, 79364 Malterdingen

16.07.2023 • Sonntag • 10.00 Uhr
Missionsgottesdienst
Thema:
Herr, wie herrlich ist dein Name auf der ganzen Erde – Begegnungen mit dem lebendigen Gott in unserer weltweiten Missionsarbeit

im **Gemeindehaus**, Schmiedstraße 19
 79364 Malterdingen

mit der **Evangelischen Karmelmission**
 www.karmelmission.org



Wohnen am Bleichbach - Herbolzheim-Wagenstadt

Auf der Suche nach einem bezahlbaren Zuhause?

- KFW 40 -

Neues Eigenheim unerschwinglich? Nicht mit uns!
Förderung und faire Preise = Neues Zuhause
Förderfähig durch KFW Programme Nr. 297,298 oder 300

1.500,-€ Rate, mit ca. 15% Eigenkapital
300,00 € mtl. geringere Kreditrate bei Familienförderung ab 1,16% eff.
Sprechen Sie uns an, wir machen Ihren Wunsch vom Eigenheim möglich.

- 119,6-122,6m² Wohnfläche -
- Preise ab 460.900,00 € -
- schlüsselfertig -
- Grundstücke bis 317 m² -
- zum Festpreis -

Lybella Immobilien GmbH, Daniel Hettich
 vertrieb@lybella-immobilien.com 0176/21059812

SCHIEBLE
RAUM & DESIGN GMBH

Die ganze Welt der Raumgestaltung.

GARDINEN & DEKOSTOFFE |
 NÄHATELIER & POLSTERWERKSTATT |
 TAPETEN | TEPPICHE & BODENBELÄGE |
 WOHN-ACCESSOIRES |
 HAUS- & TISCHWÄSCHE | BADTEPPICHE |
 SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ

TEL. 076 44 . 91 41 30
 WWW.SCHIEBLE-RAUM-DESIGN.DE
 OFFENBURGER STR. 11 | 79341 KENZINGEN